

## Scheda tecnica dati

### Ricevitore cortina fotoelettrica

Cod. art.: 50126366

CML720i-R10-1580.A/CN-M12-EX

#### Contenuto

- Dati tecnici
- Disegni quotati
- Collegamento elettrico
- Comando e visualizzazione
- Trasmettitori adatti
- Codice articoli
- Avvisi
- Accessori



La figura può variare



## Dati tecnici

### Dati di base

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| Serie                      | 720                         |
| Principio di funzionamento | Principio di sbarramento    |
| Tipo di dispositivo        | Ricevitore                  |
| Contiene                   | 2 tasselli scorrevoli BT-NC |
| Applicazione               | Misura di oggetti           |

### Modello speciale

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| Modello speciale | Protezione Ex                |
|                  | Tasteggio a raggi diagonali  |
|                  | Tasteggio a raggi incrociati |
|                  | Tasteggio a raggi paralleli  |

### Dati ottici

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Lunghezza del campo di misura | 1.580 mm     |
| Numero di raggi               | 158 pezzo(i) |
| Distanza tra i raggi          | 10 mm        |

### Dati di misura

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| Diametro minimo dell'oggetto | 20 mm |
|------------------------------|-------|

### Dati elettrici

|                        |                                            |
|------------------------|--------------------------------------------|
| Circuito di protezione | Protezione contro i cortocircuiti          |
|                        | Protezione contro i transienti rapidi      |
|                        | Protezione contro l'inversione di polarità |

#### Dati di potenza

|                                 |                                                                                                                 |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tensione di alimentazione $U_B$ | 18 ... 30 V, CC                                                                                                 |
| Ripple residuo                  | 0 ... 15 %, di $U_B$                                                                                            |
| Corrente a vuoto                | 0 ... 350 mA, I valori indicati fanno riferimento all'intero pacchetto, composto da trasmettitore e ricevitore. |

#### Ingressi/uscite selezionabili

|                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| Corrente di uscita, max.             | 100 mA                        |
| Impedenza di ingresso                | 6.000 $\Omega$                |
| Numero ingressi/uscite selezionabili | 2 pezzo(i)                    |
| Tipo                                 | Ingressi/uscite selezionabili |
| Tipo di tensione, uscite             | CC                            |
| Tensione di commutazione, uscite     | Tip. $U_B / 0$ V              |
| Tipo di tensione, ingressi           | CC                            |
| Tensione di commutazione, ingressi   | high: $\geq 6$ V              |
|                                      | low: $\leq 4$ V               |

#### Ingresso/uscita 1

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| Ritardo di attivazione/interdizione | 1 ms |
|-------------------------------------|------|

### Comportamento temporale

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Tempo di inizializzazione    | 450 ms     |
| Tempo di ciclo               | 5,2 ms     |
| Tempo di risposta per raggio | 30 $\mu$ s |

### Interfaccia

|           |                  |
|-----------|------------------|
| Tipo      | IO-Link, CANopen |
| IO-Link   |                  |
| COM-Mode  | COM2             |
| Specifica | V1.0.1           |
|           | V1.1             |

### CANopen

|          |          |
|----------|----------|
| Funzione | Processo |
|----------|----------|

### Collegamento

|                        |            |
|------------------------|------------|
| Numero di collegamenti | 2 pezzo(i) |
| Uscita connettore      | Assiale    |

#### Collegamento 1

|          |                               |
|----------|-------------------------------|
| Funzione | Alimentazione di tensione     |
|          | Collegamento al trasmettitore |
|          | Interfaccia di configurazione |
|          | Segnale IN                    |
|          | Segnale OUT                   |

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare |
| Grandezza della filettatura | M12                  |
| Tipo                        | male                 |
| Materiale                   | Metallo              |
| Numero di poli              | 8 poli               |
| Codifica                    | Codifica A           |

#### Collegamento 2

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| Funzione                    | BUS IN               |
|                             | BUS OUT              |
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare |
| Grandezza della filettatura | M12                  |
| Tipo                        | female               |
| Materiale                   | Metallo              |
| Numero di poli              | 5 poli               |
| Codifica                    | Codifica A           |

### Dati meccanici

|                                       |                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------|
| Forma costruttiva                     | Cubica                                   |
| Dimensioni (P x H x L)                | 30,7 mm x 54,8 mm x 1.623 mm             |
| Materiale dell'alloggiamento          | Metallo                                  |
| Alloggiamento in metallo              | Alluminio                                |
| Materiale della copertura della lente | Plastica                                 |
| Peso netto                            | 1.471 g                                  |
| Colore dell'alloggiamento             | Argento                                  |
| Tipo di fissaggio                     | Mediante elemento di fissaggio opzionale |
|                                       | Montaggio su scanalatura                 |

### Comando e visualizzazione

|                                          |                     |
|------------------------------------------|---------------------|
| Tipo di visualizzazione                  | Display OLED        |
|                                          | LED                 |
| Numero di LED                            | 2 pezzo(i)          |
| Tipo di configurazione/parametrizzazione | Software            |
| Elementi di controllo                    | Tastiera a membrana |

### Dati ambientali

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Temperatura ambiente, funzionamento | -30 ... 60 °C |
| Temperatura ambiente, stoccaggio    | -40 ... 70 °C |

### Specifica Ex

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Zona Ex                 | 2  |
|                         | 22 |
| Gruppo di apparecchi Ex | II |

## Dati tecnici

### Certificazioni

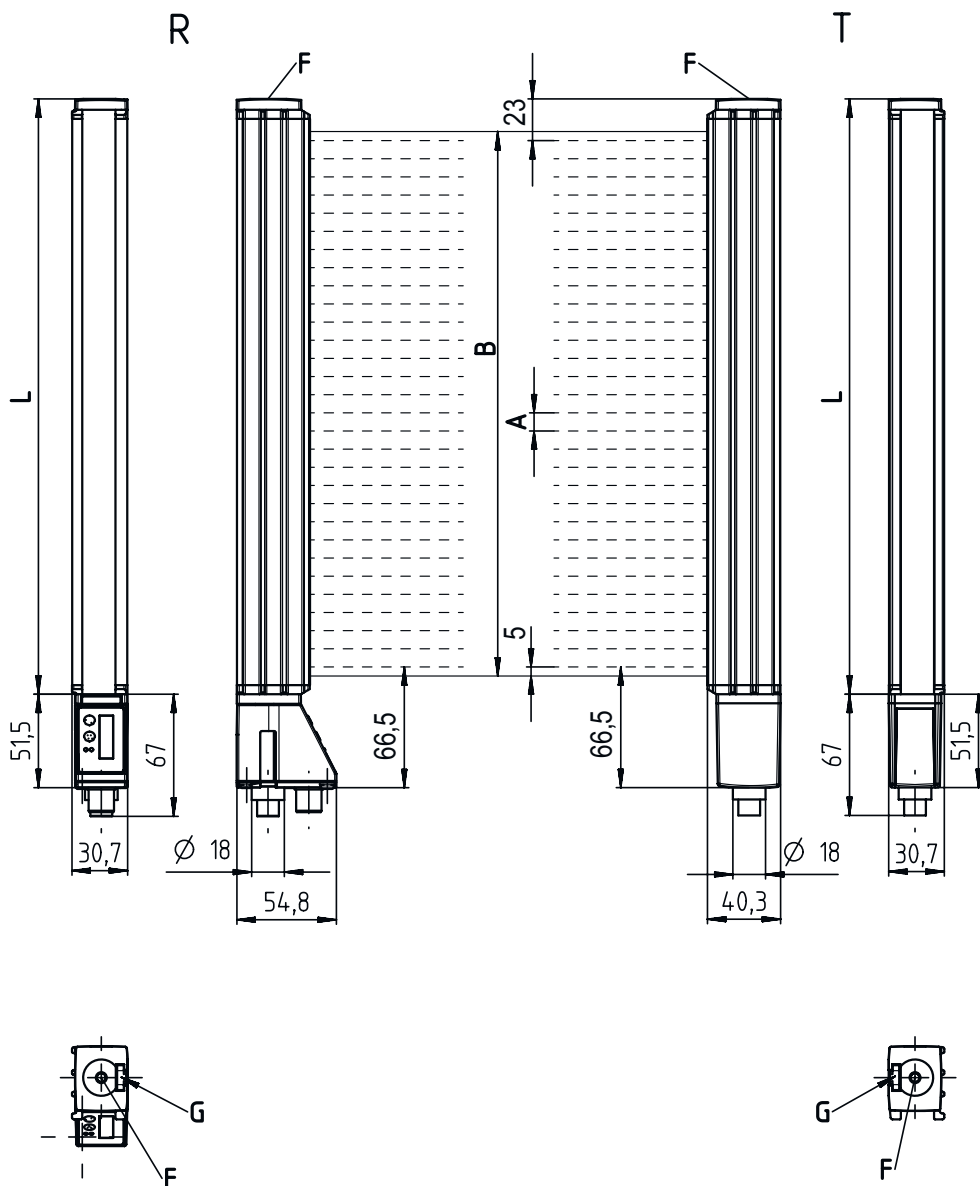
|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Grado di protezione  | IP 65         |
| Classe di protezione | III           |
| Omologazioni         | c UL US       |
| Norme di riferimento | IEC 60947-5-2 |

### Classificazione

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Voce tariffaria doganale | 90314990 |
| ECLASS 5.1.4             | 27270910 |
| ECLASS 8.0               | 27270910 |
| ECLASS 9.0               | 27270910 |
| ECLASS 10.0              | 27270910 |
| ECLASS 11.0              | 27270910 |
| ECLASS 12.0              | 27270910 |
| ECLASS 13.0              | 27270910 |
| ECLASS 14.0              | 27270910 |
| ECLASS 15.0              | 27270910 |
| ECLASS 16.0              | 27270910 |
| ETIM 5.0                 | EC002549 |
| ETIM 6.0                 | EC002549 |
| ETIM 7.0                 | EC002549 |
| ETIM 8.0                 | EC002549 |
| ETIM 9.0                 | EC002549 |
| ETIM 10.0                | EC002549 |

## Disegni quotati

Tutte le dimensioni in millimetri



- A Distanza tra i raggi 10 mm
- B Lunghezza campo di misura 1580 mm
- F Filettatura M6
- G Scanalatura di fissaggio

- L Lunghezza del profilo 1608 mm
- T Trasmettitore
- R Ricevitore

Disegni quotati



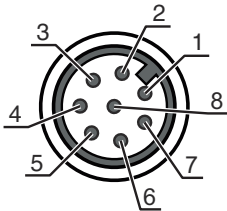
Collegamento elettrico

Collegamento 1

|                             |                                                                                                                          |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funzione                    | Alimentazione di tensione<br>Collegamento al trasmettitore<br>Interfaccia di configurazione<br>Segnale IN<br>Segnale OUT |
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare                                                                                                     |
| Grandezza della filettatura | M12                                                                                                                      |
| Tipo                        | male                                                                                                                     |
| Materiale                   | Metallo                                                                                                                  |
| Numero di poli              | 8 poli                                                                                                                   |
| Codifica                    | Codifica A                                                                                                               |

Pin Assegnazione dei pin

|   |            |
|---|------------|
| 1 | V+         |
| 2 | I/O 1      |
| 3 | GND        |
| 4 | IO-Link    |
| 5 | I/O 2      |
| 6 | RS 485 Tx- |
| 7 | RS 485 Tx+ |
| 8 | FE/SHIELD  |

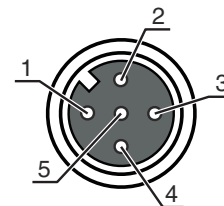


Collegamento 2

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| Funzione                    | BUS IN<br>BUS OUT    |
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare |
| Grandezza della filettatura | M12                  |
| Tipo                        | female               |
| Materiale                   | Metallo              |
| Numero di poli              | 5 poli               |
| Codifica                    | Codifica A           |

## Collegamento elettrico

| Pin | Assegnazione dei pin |
|-----|----------------------|
| 1   | FE/SHIELD            |
| 2   | n.c.                 |
| 3   | CAN GND              |
| 4   | CAN H                |
| 5   | CAN L                |



## Comando e visualizzazione

| LED | Display                     | Significato                                         |
|-----|-----------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1   | Verde, costantemente acceso | Stato ready                                         |
|     | Verde, lampeggiante         | Apprendimento / errore                              |
| 2   | Giallo, luce permanente     | Percorso ottico libero con riserva di funzionamento |
|     | Giallo, lampeggiante        | Senza riserva di funzionamento                      |
|     | Off                         | Oggetto riconosciuto                                |

## Trasmettitori adatti

|                                                                                    | Cod. art. | Designazione              | Portata di esercizio<br>Portata limite | Descrizione                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50126397  | CML720i-T10-1580.A-M12-EX | 0,3 ... 7 m<br>0,2 ... 9 m             | Portata di esercizio: 0,3 ... 7 m<br>Collegamento: Connettore circolare, M12, Assiale, 5 poli |

## Codice articoli

Denominazione articolo: CML7XXi-YZZ-AAAA.BCCDDDD-EEEEFF

|      |                                                                                                                                                             |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CML  | <b>Principio di funzionamento</b><br>Cortina fotoelettrica di misura                                                                                        |
| 7XXi | <b>Serie</b><br>720i: serie 720i<br>730i: serie 730i                                                                                                        |
| Y    | <b>Tipo di dispositivo</b><br>T: trasmettitore<br>R: ricevitore                                                                                             |
| ZZ   | <b>Distanza tra i raggi</b><br>05: 5 mm<br>10: 10 mm<br>20: 20 mm<br>40: 40 mm                                                                              |
| AAAA | Lunghezza campo di misura [mm], in funzione della distanza tra i raggi                                                                                      |
| B    | <b>Equipaggiamento</b><br>A: Uscita assiale del connettore<br>R: Uscita posteriore del connettore                                                           |
| CCC  | <b>Interfaccia</b><br>L: IO-Link<br>/CN: CANopen<br>/PB: PROFIBUS<br>/PN: PROFINET<br>/CV: Uscita analogica in corrente e in tensione<br>/D3: RS 485 Modbus |

## Codice articoli

|     |                                                       |
|-----|-------------------------------------------------------|
| DDD | <b>Equipaggiamento speciale</b><br>-PS: Power Setting |
| EEE | <b>Collegamento elettrico</b><br>M12: Connettore M12  |
| FFF | <b>-EX: protezione antideflagrante</b>                |

### Avviso



È possibile trovare una lista con tutti i tipi di apparecchi disponibili sul sito di Leuze all'indirizzo [www.leuze.com](http://www.leuze.com).

## Avvisi



### Rispettare l'uso previsto!



- Questo prodotto non è un sensore di sicurezza e non serve alla protezione di persone.
- Il prodotto deve essere messo in servizio solo da personale qualificato.
- Utilizzare il prodotto solo conformemente all'uso previsto.

### Per applicazioni UL:



- Per applicazioni UL l'utilizzo è consentito solo in circuiti di Class-2 secondo NEC (National Electric Code).
- These proximity switches shall be used with UL Listed Cable assemblies rated 30V, 0.5A min, in the field installation, or equivalent (categories: CYJV/ CYJV7 or PVVA/PVVA7)

## Accessori

### Sistemi di connessione - Unità di collegamento

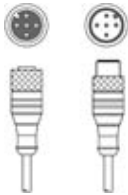
|                                                                                    | Cod. art. | Designazione          | Articolo       | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50144900  | MD 798i-11-82/L5-2222 | Master IO-Link | Corrente assorbita, max.: 11.000 mA<br>Interfaccia: IO-Link, EtherNet IP, Modbus TCP, PROFINET, Riconoscimento automatico protocollo<br>Collegamenti: 12 pezzo(i)<br>Collegamenti sensore: 8 pezzo(i)<br>Grado di protezione: IP 67, IP 69K, IP 65 |

### Sistemi di connessione - Cavi di collegamento

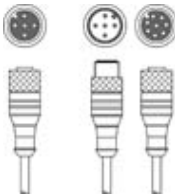
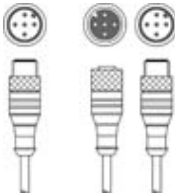
|                                                                                     | Cod. art. | Designazione       | Articolo             | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50132079  | KD U-M12-5A-V1-050 | Cavo di collegamento | Applicazione: Resistenza alle sostanze chimiche<br>Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 5 poli<br>Connettore circolare, LED: No<br>Collegamento 2: A cablare<br>Schermato: No<br>Lunghezza cavo: 5.000 mm<br>Materiale della guaina: PVC |

## Accessori

## Sistemi di connessione - Cavi di interconnessione

|                                                                                  | Cod. art. | Designazione                | Articolo                 | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50129781  | KDS DN-M12-5A-M12-5A-P3-050 | Cavo di interconnessione | <p>Applicazione: Resistenza ad olio e lubrificanti</p> <p>Idoneo per interfaccia: DeviceNet, CANopen</p> <p>Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 5 poli</p> <p>Collegamento 2: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli</p> <p>Schermato: Sì</p> <p>Lunghezza cavo: 5.000 mm</p> <p>Materiale della guaina: PUR</p> |

## Sistemi di connessione - Cavi di interconnessione a Y

|                                                                                   | Cod. art. | Designazione            | Articolo                 | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | 50118183  | K-Y1 M12A-5m-M12A-S-PUR | Cavo di interconnessione | <p>Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 5 poli</p> <p>Collegamento 2: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli</p> <p>Collegamento 3: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 8 poli</p> <p>Schermato: Sì</p> <p>Lunghezza cavo, ramo 1: 5.000 mm</p> <p>Lunghezza cavo, ramo 2: 150 mm</p> <p>Materiale della guaina: PUR</p>                                    |
|  | 50118185  | K-YCN M12A-M12A-S-PUR   | Cavo di interconnessione | <p>Idoneo per interfaccia: CANopen</p> <p>Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli</p> <p>Collegamento 2: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 5 poli</p> <p>Collegamento 3: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli</p> <p>Schermato: Sì</p> <p>Lunghezza cavo, ramo 1: 250 mm</p> <p>Lunghezza cavo, ramo 2: 350 mm</p> <p>Materiale della guaina: PUR</p> |

## Sistemi di connessione - Resistenze terminali

|                                                                                    | Cod. art. | Designazione | Articolo        | Descrizione                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50040099  | TS 01-5-SA   | Spina terminale | <p>Idoneo per: DeviceNet, CANopen</p> <p>Funzione: Terminazione bus</p> <p>Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli</p> |

## Tecnica di fissaggio - Staffe di fissaggio

|                                                                                    | Cod. art. | Designazione   | Articolo                  | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50142900  | BT 700M.5-2SET | Kit elemento di fissaggio | <p>Contiene: 2 staffe di fissaggio, 1 maschera di apprendimento, 4 viti M6 x 10</p> <p>Modello di elemento di fissaggio: Montaggio con squadretta</p> <p>Fissaggio, lato impianto: Fissaggio passante foro oblungo a T</p> <p>Fissaggio, lato dispositivo: Avvitabile, Tassello scorrevole</p> <p>Tipo di elemento di fissaggio: Rigido</p> <p>Materiale: Acciaio</p> |

## Generalità

|                                                                                    | Cod. art. | Designazione | Articolo                      | Descrizione                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|-------------------------------|--------------------------------------------|
|  | 50109217  | K-V M12-Ex   | Elettroserratura di sicurezza | Materiale dell'alloggiamento: Plastica, PA |



## Accessori

## Servizi

|                                                                                  | Cod. art. | Designazione | Articolo                         | Descrizione                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | S981001   | CS10-S-110   | Supporto per la messa in opera   | Dettagli: Luogo d'esecuzione scelto dal cliente, durata max. 10 ore.<br>Condizioni: Gli apparecchi e i cavi di collegamento sono già montati, prezzo senza costi di viaggio ed event. di pernottamento. |
|  | S981005   | CS10-T-110   | Corso di formazione sui prodotti | Dettagli: Luogo e contenuto da concordare, durata max. 10 ore.<br>Condizioni: Prezzo senza costi di viaggio ed event. di pernottamento.                                                                 |

### Avviso



È possibile trovare una lista con tutti gli accessori disponibili sul sito di Leuze nel registro Download della pagina di dettaglio del prodotto.